

## حقل الألفاظ الدالة على "الكرم" في شعر حاتم الطائي؛ دراسة دلالية

مهرا ن نجفي حاجيور\*

تاريخ الوصول: ٩٩/٤/٣

تاريخ القبول: ٩٩/٧/١٦

### الملخص

يقوم هذا البحث بدراسة دلالية في شعر حاتم الطائي. بعد لمحة إلى علم الدلالة والحقول الدلالية ونظرة عاجلة إلى حياة حاتم، درسنا كل الألفاظ التي تدل على معنى الكرم وإنفاق المال كسباً لحمد الله والناس في شعره. ولقد حاولنا في جميع موضوعات البحث أن نتعامل مع شعر حاتم بأسلوب تحليلي لما نجده من أن التحليل يمكن أن يكشف لنا عن أدق تفاصيل الأمور ويوضح لنا حقيقة العلاقة بين هذه الألفاظ التي تدل على معنى الكرم وإنفاق المال وإن المنهج الذي نعتمده هو المنهج الوصفي ولا يخفى أننا لكي نصف بدقة، فعلينا أن نحلل بعمق لتتضح صورة الوصف من خلال رصد أدق ملامحها، ولم تكن غايتنا من هذا البحث إلا أن تكشف لنا هذه العلاقات الكامنة والخفية التي تجول أثناء هذه الكلمات ودورها في شعر حاتم. وباستخراج ألفاظ هذا الحقل الدلالي ودراستها وتبيين علاقاتها الدلالية مع الألفاظ الأخرى، قمنا بالتحليل الدلالي لشعر حاتم الطائي.

الكلمات الدلالية: علم الدلالة، الكرم، حاتم الطائي، حقل الألفاظ.

\* عضو هيئة التدريس، قسم اللغة الفارسية وآدابها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة شهرکرد (أستاذ مساعد).

## المقدمة

علم الدلالة يعدّ واحداً من العلوم المهمة التي شغلت إهتمام الباحثين من ميادين شتى وتعاون على تجاذب أطرافه علماء اللغة وطوائف من الفلاسفة وعلماء النفس والإجتماع، وتأتى أهمية هذا العلم من أنّ موضوعه الأساس هو المعنى ولذلك إستقر البحث فيه على أن يختص به علم اللغة كون المعنى هو جوهر الظاهرة اللغوية وخير من يؤدي المعنى هي أدوات اللغة ألا أنّ إرتباط العلوم الأخرى به يأتي من حيث أنّ دراسة معاني الكلمات لا بد أن يرتبط بالعالم الخارجي.

و«دراسة العلاقة الدلالية بين المفردات داخل المجال الدلالي الواحد، أو الموضوع الفرعي، ومعنى الكلمة من الأمور الهامة المتعلقة بعلم الدلالة»(الخويسكي، ١٩٨٩: ١٥). كما يرى شكري عياد حيث إنّ «المفردات التي تشيع في قطعة أدبية ما تكون فيما بينها أنواعا من العلاقات التي لا تتوقف قيمتها على وظيفة كل كلمة مفردة في جملتها، وإحدى هذه العلاقات هي ما يسمى الحقول الدلالية»(عياد، ١٩٩٢: ١٢١) وتهدف هذه الدراسة إلى الوقوف على حقل الألفاظ الدالة على الكرم في شعر حاتم الطائي خاصة بعلاقة الترادف بين ألفاظ التي تدور في هذا الحقل.

نطرح في هذه الدراسة سؤالين ونحاول الوصول إلى أجوبة لها، وهما:

- يعرف حاتم بالكرم والجود في الحياة، هل يدل شعره أيضاً على هذا الموضوع وهل هناك للكرم ألفاظ وكلمات مترادفة يمكن أن نوردها في حقل الألفاظ الدالة على الكرم؟
- ما الفرق بين هذه الألفاظ الواردة في هذا الحقل وما هي العلاقة بين استخدام هذه الكلمات ونفسية الشاعر؟

## سابقة البحث

قد صنّفت على صعيد علم الدلالة والحقول الدلالية كتب بالغة الدقة ويمكننا أن نشير منها إلى هذه الكتب: «دلالة الألفاظ» د. ابراهيم انيس، «علم الدلالة» د. احمد مختار عمر، «علم الدلالة (دراسة وتطبيقاً)» د. نور الهدى لوشن، «اللسانيات والدلالة (الكلمة)» د. مندر عياشي، «علم الدلالة» كلود جرمان وريمون لوبلاش، «علم الدلالة» بيار غيرو، «مقدمة في علمي الدلالة والتخاطب» د. يونس على، «علم الدلالة» منقور عبد الجليل، وكُتبت مقالات

عديدة كذلك حول دلالية بعض الألفاظ كـ "النساء" /لعليشاهي وحسيني، و"الفلاح" /لواحدى فرد وبعض الألفاظ الأخرى كـ "الإستكبار"، "الإيمان"، "الظن"، "المعروف" وغيرها في القرآن، ولكن لن نعثر على مقالة تبحث عن علاقات دلالية في شعر حاتم بأسلوب دلالي خاص ننهجه في هذه الدراسة. ولهذا، هذا البحث يكون بحثاً حديثاً.

### علم الدلالة والحقول الدلالية

«إنَّ الأساس الذي يقوم عليه علم الدلالة هو المعنى، فمعنى اللفظة أو الجملة هو الذي يخضع للتحليل الدقيق» (زوين، ١٩٨٦: ٩١). و«هدف التحليل للحقول الدلالية، هو جمع الألفاظ التي تخصُّ حقلاً معيناً، والكشف عن صلة بعضها ببعض، وصلاتها بالمصطلح العام» (مختار عمر، ١٩٨٢: ٨٠). «وللسِّياق دور كبير في التحليل الدلالي، نظراً لدوره في تعيين قيمة اللفظة ففي كلِّ مرةٍ تستعمل فيه تكتسب معنىً محدداً مؤقتاً» (زوين، ١٩٨٦: ٩٤). وقد ظهرت في هذا المجال مناهجٌ ونظرياتٌ عدّة منها نظرية الحقول الدلالية وتتلخص هذه النظرية في أنَّ «الحقل الدلالي (semantic-field) أو الحقل المعجمي (Lexical-field) يعنى مجموعة من الألفاظ ترتبط دلاليّاً أى من حيث المعنى، وتوضع عادةً تحت لفظٍ عامٍ يجمعها» (الخويسكي، ١٩٨٩: ١٤-٢٤). ومفاد هذه النظرية «أنَّ الكلمة تتحدّد دلالتها ببحثها مع أقرب الكلمات إليها في إطار مجموعة دلاليةٍ واحدةٍ» (المسدي، ١٩٧٩: ١٥٤)، «فالنظرية إذن تتألف من عنصرين أساسيين، تقسيم الألفاظ إلى مجموعاتٍ دلاليةٍ والثاني، تحديد دلالة اللفظة داخل كل مجموعة ببحثها مع أقرب الألفاظ إليها، وتتحدّد العلاقات بين الكلمات داخل المجموعة الدلالية الواحدة بأمرٍ أهمّها: علاقة الترادف وعلاقة الاشتمال وعلاقة الجزء بالكلّ وعلاقة التضاد وله أنواع متعددة هي التضاد الحاد، أو التضاد غير المتدرج والتضاد المتدرج والتضادّ العكس والتضادّ الاتجاهي والتضادّات العمودية أو التقابلية وإلخ» (مختار عمر، ١٩٨٢: ٩٥-١٠٢).

### حاتم الطائي وشعره

«هو حاتم بن عبدالله بن سعد بن الحشرج، الطائي القحطاني، أبو عدى، فارس، شاعر، جواد، جاهلي، يضرب المثل بجوده. كان من أهل نجد، وزار الشام، فتزوج ماوية بنت حجر

الغسانية، ومات فى عوارض- جبل فى بلاد طىء- فى السنة الثامنة من مولد النبى (ص)«(رشاد، ١٩٨٦: ٣-٤).

«عرف حاتم بالجود والشجاعة. حتى فاق بالكرم كل قديم و محدث، فى اخبار العرب، وضرب به المثل وسارت فيه الأساطير... كما فى قول ابن الأعرابى: إذا قاتل غلب، وإذا غنم أنهب، وإذا سئل وهب، وإذا ضرب بالقداح فاز، وإذا سابق سبق، وإذا أسر أطلق. وكان يقسم بالله أن لا يقتل واحد أمه»(البستاني، ١٩٩٨: ٢٩٧)، «أما شعره ففيه من صراحة الصعاليك وطبيعتهم، وفيه من فخامة ارباب الحماسة وسادة الفرسان، وفيه من السرد القصصى المحبب، وإن لم يبلغ اجمالاً شعر الطبقة الاولى»(نفسه: ٢٩٧).

### حقل الألفاظ الدالة على الكرم فى الشعر

«إن الشعر ديوان العرب وسجل يحكى مآثرهم ويدون مفاخرهم وهو مركز المعرفة ومحيطها، يفهم كل العلوم ويخلد أفضل ما فى الحياة و أجملها- والأخلاق هى الوجه الآخر لها بعد المحسوسات- لذا نرى أن الشعراء فى العصر الجاهلى أفاضوا فى مدح الفضيلة وثاروا على الأخلاق الذميمة، والعطاء هو أحد الأسس الخلقية التى تمثل صورة الإنسان المثالى عند العرب وهو أيضاً صورة من صور الخلق العربى الأصيل الذى درجوا عليه فصار طبعاً متوارثاً فيهم وقد كان يحتل فى قائمة الفضائل عندهم مكاناً يفوق مكانه لدى أمم أخرى كثيرة، وربما كان نوعاً من التعاطف مع الآخرين نتيجة للشعور بقسوة الحياة أو نوعاً من الاعتزاز والسيادة التى فطر العربى عليها، لذا كثرت الألفاظ التى دللت عليه كما كثرت الصفات التى أطلقت على الرجل المعطاء وكانت تمثل عندهم الخير والنماء كالمطر والأرض والريح»(زرزور، ٢٠٠١: ١٣٩).

وفى هذا القسم من المقال وبعد تبين الألفاظ التى توحى بالعطاء والكرم فى شعر حاتم، ألفتنا الضوء على دلالاتها اللغوية، ومن ثم درسنا استعمال شاعرنا لها لنبين بعض الصلات الدلالية بدراسة حقلها الدلالي و علاقاتها مع الألفاظ الأخرى.

### ١. الكرم

#### معنى «الكرم» فى المعجم

«كْرَمٌ - كَرَمًا وَكَرَمَةً وَكِرَامَةً: أعطى السهولة وجاد... الكرم (مص): الصفح و الجود، نوع من الصياغة في المَخَانِق، صفة بمعنى الكريم والطَّيِّب. ويكون بلفظ واحد مع المذكر والمؤنث والمفرد والجمع» (المنجد، ١٩٨٦: ٦٨٢).

«كرم. الكَرِيمُ: من صفاتِ اللهِ و أسمائه، وهو الكثير الخير، الجواد المُعْطَى الَّذِي لا يَنْفَدُ عطاؤُهُ، وهو الكريم المطلق. والكريم: الجامعُ لأنواع الخير والشرف... واسمٌ جامع لكلِّ ما يَحْمَدُ» (لسان العرب، كرم).

### إستعمال «الكرم» في الديوان

«الكرم نقيض اللؤم وأصله في الناس وقد يستعمل في الجواهر كالخيل والإبل والإبل والشجر وغيرها ويعنى العتق... المرجح أن الكرم بمعنى العطاء مأخوذ من قولهم -كرم السحاب تكريماً جاد بمطره- حيث إنتقلت الدلالة على التشبيه من المجال المحسوس -جود السحاب بالمطر- إلى المجال المجرد -العطاء والجود- وجاء الكرم بمعنى التنزّه عمّا يشين ويبدو أنه مأخوذ من قولهم -أرض مثارّة مُنْقَاة من الحجارة، يقال: كرمت أرض فلان العام إذا سرقتها فزكا نبتها- فالعلاقة واضحة بين الأرض المنقاة من الحجارة وبين الرجل الكريم المنزه عن كل ما يشين» (زرزور، ٢٠٠١: ١٧٣-١٧٤).

«وردت لفظة الكرم في الشعر الجاهلي لتدل على الرجل الجامع لخصال كثيرة التنزه عن المقذورات، والتبرؤ من الدنيات وشرف الآباء وحصانة الأمهات وإقامة المرؤة مع الصبر على الملمة... وجاء الكرم ضد الإهانة... أما الكرم بمعنى العطاء فقد إستعمله الشعراء كثيراً لما له من قيمة في مجتمعتهم» (نفسه: ١٧٤).

واستخدم هذا اللفظ بأشكال مختلفة في شعر حاتم، وهو من الألفاظ اللامعة في هذه الحيازة الدلالية لشعره، فبدراسة هذه الكلمة ومشتقاتها نكتشف دلالاتها وأسباب استخدام الشاعر لها:

|                             |                             |               |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------|
| ولو شهدتنا بالمزاح لأيقنت   | على ضرتنا، أنا كرام الضرائب | رشاد، ١٩٨٦: ٨ |
| كريم، لا أبيت الليل، جاد    | أعدت بالأنامل ما رزيت       | نفسه: ١٠      |
| ولا ينزل المرء الكريم عياله | وأضيافه، ما ساق مالا، بضررت | نفسه: ١١      |
| فقلت دعيني، إنما تلك عادتى، | لكل كريم عادة يستعيدهم      | نفسه: ١٩      |

|                                |                                |          |
|--------------------------------|--------------------------------|----------|
| فأبشر، وقر العين منك، فإنني    | أجىء كريماً، لا ضعيفاً ولا حصر | نفسه: ٢٨ |
| وإنى لمذموم، إذا قيل حاتم      | نبا نبوة، إن الكريم يعنف       | نفسه: ٣٧ |
| فجاور كريماً، واقتدح من زناده، | وأسند إليه، إن تطاول، سلما     | نفسه: ٤٤ |
| وأغفر عوراء الكريم ادخاره،     | وأصفح من شتم اللثيم، تكرماً    | نفسه: ٤٥ |
| فلوميني، إذا لم أقر ضعيفاً،    | وأكرم مكرمي، وأهن مهيني        | نفسه: ٥٠ |

واستخدمت هذه الكلمة بأشكال مختلفة في شعر حاتم: كرام وكريم وتكرم ومكرمي وأكرم، وبدراستها الدلالية نخلص إلى أنها استخدمت في معان مختلفة، فكرام في البيت الأول وكريم في البيت الخامس استخدمتا بعلاقة متبادلة وبمصاحبة الألفاظ الأخرى من مثل مزاح وضر وضعيف وحصر، وهذه دلالة تقابلية ولكنها غالباً تدل على الكرم في الأبيات الأخرى.

## ٢. الندى

### معنى «الندى» في المعجم

«الندى (مص) ج أنداء وأندية: المطر، الجود والفضل والخير، الكلاء، ما يسقط في الليل من غبار الماء المتكاثف، الشحم، الثرى. الندوة: إسم المرأة، السخاء... يقال "فلان ندى الكف" وندى الكف "أى جواد" (المنجد، ١٩٨٦: ٧٩٩).

«والندى: السخاء والكرم و تندى عليهم و ندى: تسخى... وأندى الرجل: كثر نداءه، أى عطاؤه، وأندى إذا تسخى، وأندى الرجل إذا كثر نداءه على إخوانه... وفلان ندى الكف إذا كان سخياً» (لسان العرب، ندو).

### إستعمال «الندى» في الديوان

«الأصل في الندى: البلل وما يسقط بالليل والجمع أنداء وأندية يقال: ندى الماء ومنه المطر... ثم انتقلت الدلالة من المجال المحسوس في هيئة معينة: الندى في الأرض، إلى المجال الذهني - النفع والخير - فقالوا: رجل ندى أى جواد، وبهذا المعنى وردت كثيراً في الشعر الجاهلي وجاءت مصاحبة لألفاظ أخرى دالة على الكرم» (زرزور، ٢٠٠١: ١٨٦). وقد وردت هذه الكلمة مرة واحدة فقط في ديوان حاتم، بينما مصاحبتها بألفاظ من مثل

"أعان" و "جود"، والتي تتعلق بحقل دلالي واحد، فقد منحت هذا البيت جواً خاصاً. ومن الملحوظ أن هذا اللفظ يستخدم مع "كف" غالباً مما نلاحظه ههنا أيضاً:  
ألا أعانُ، على جودي، بميسرةٍ، فلا يردُّ ندى كفى إقتارى رشاد، ١٩٨٦:٢٩

### ٣. العطاء

#### معنى «العطاء» في المعجم

«العطاء والعطاء ج أعطية وجج أعطيات و العطية ج عطايا وعطيات: ما يعطى» (المنجد، ١٩٨٦: ٥١٣)، ووردت معنى العطاء في لسان العرب أيضاً كما ذكرنا لها من كتاب المنجد.

#### إستعمال «العطاء» في الديوان

«المادة اللغوية لهذه اللفظة- عطا- فأصله- عطاو- بالواو إلا أن العرب قد همزت الواو لاستئصال الوقف عليها ولأنها جاءت بعد الألف لأن الهمزة أحمل للحركة من الواو، يقال: منه: عَطَوْتُ أعطو، والعطاو: التناول، وظبي عطو: يتناول إلى الشجر ليتناول منه... ويقال: أعطى البعير إذا انقاد ولم يستصعب... واختصت هذه اللفظة بمشتقاتها للدلالة على النوال المادّي للرجل السامح فقد استعملها الشعراء الجاهليون كثيراً في سياق المدح موصوفة بألفاظ أخرى دالة على الكثرة مثل- جزيل، غزير، زين- ومصاحبة بألفاظ أخرى تدل على الكرم (زرزور، ٢٠٠١: ١٦٦).

فقد استخدمت هذه الكلمة في شعر حاتم كثيراً مما تدل على العطاء والكرم في كثير من استعمالاتها. واستخدم الشاعر شكل الفعل للفظ "العطاء" غالباً إلا أنها جاءت في استعمالها الخامس بمصاحبة لفظ "المال" حيث مصاحبتهما أكثر استعمالاً. و«ليس للعطاء وسط على رأى حاتم الطائي فأما أن يكون بخلّ واضح أو عطاء لا يكفيه المنع» (زرزور، ٢٠٠١: ١٦٧):

فَلَوْ كَانَ مَا يُعْطَى رِيَاءً لَأَمْسَكَتَ بِهِ جَنَابَاتُ اللَّوْمِ، يَجْذِبْنَهُ جَذْبًا  
(رشاد، ١٩٨٦: ٩)

ولكنّما يبغى به الله وَحْدَهُ فَأَعْطِ فَقَدْ أَرْبَحْتَ فِي الْبَيْعَةِ الْكَسْبَا نفسه: ٩

|  |          |   |
|--|----------|---|
| ويُعْطَى، إِذَا مَنَّ الْبَخِيلُ الْمُطَرَّدُ        | نفسه: ١٤ | يفكُّ به العانى، ويوكلُ طيباً                       |
| بِفَضْلِ الْغِنَى، أَلْفَيْتَ مَا لَكَ حَامِداً      | نفسه: ١٦ | إِذَا أَنْتَ أَعْطَيْتَ الْغِنَى، ثُمَّ لَمْ تَجِدْ |
| إِذَا ضَنَّ بِالْمَالِ الْبَخِيلُ وَصَرَّداً         | نفسه: ١٧ | تَلَوْمٌ عَلَى إِعْطَائِي الْمَالَ، ضِلَّةٌ         |
| وَإِمَّا عَطَاءٌ لَا يَنْهِنُهُهُ الزَّجْرُ          | نفسه: ٢٣ | أَمَاوَى! إِمَّا مَانِعٌ فَمُبِينٌ                  |
| أَكْلَفُ مَا لَا أَسْتَطِيعُ، فَأَكْلَفُ             | نفسه: ٣٧ | وَإِنِّي لِأَعْطَى سَائِلِي، وَ لِرُبَّمَا          |
| مَهْلأً، وَإِنْ كُنْتُ أُعْطِي الْجِنَّ وَالْخَبْلَا | نفسه: ٣٩ | وَلَا تَقُولِي لِمَالٍ، كُنْتُ مُهْلِكَةٌ           |

#### ٤.٤.الفضل

##### معنى «الفضل» فى المعجم

«الفضل ج فُضُول: الاحسان أو الابتداء به بلا علة له»(المنجد، ١٩٨٦: ٥٨٧).  
 «فضل. الفضلُ و الفضيلة معروفٌ: ضدُّ النَّقْصِ و النَّقِيسَةِ... و الفضيلةُ: الدرجةُ الرَّفِيعَةُ فى الفضلِ»(لسان العرب، فضل).

##### إستعمال «الفضل» فى الديوان

«الفضل ضد النَّقْصِ... و الفضلةُ أيضاً البقية من الشىء و الجمع فضال و فضلات، و العرب تقول لبقية الماء فى المزايدة و لبقية الشراب فى الإناء فضلة و ربما كان هذا المعنى هو الأصل للمادة و عنه تفرَّعت المعانى الأخرى، يقال: أفضل فلان فى الطعام و غيره أى ترك منه شيئاً و منه - مال فلان فاضل: كثير يفضل عن القوت -... ثم سُمِّيت كلُّ عطية لا تلزم من يعطى فضلاً من ملاحظ الزيادة... و كلُّ هذه ممَّا زاد و فضل عن حاجة الرجل و منه سُمِّيت العطايا بالفواضل»(زرزور، ٢٠٠١: ١٧٠).

و استخدمت لفظة الفضل فى أربع مواضع، فهى إلى جانب كلمات أخرى من هذه الحيازة الدلالية منحت شعر الطائى لونا من العطاء و السخاء، و فى البيت الثالث اتخذت معنى العفو و براءة الساحة بمجىء كلمة "شفع" تلوها:

وما أنا بالسَّاعى بفضل زمامها      لِتَشْرَبَ ما فى الحَوْضِ قَبْلَ الرِّكَّابِ  
 (رشاد، ١٩٨٦: ٩)

أَرْجَى فَوَاضِلَ ذِي بَهْجَةٍ      مِنْ النَّاسِ، يَجْمَعُ حَزْماً وَ جُوداً      نفسه: ١٦



فككت عديا كَلِّها من إسارها فأفضل، وشَفَعنى بَقيس بن جحدر نفسه: ٢٨  
وأَجَعَلُ مالى دونَ عِرْضى، جُنَّةً لِنَفْسى، فأَسْتَعنى بما كانَ من فضلى نفسه: ٤٠

## ٥. الجود

### معنى «الجود» فى المعجم

«جَادَ- جَوَدَةٌ و جَوْدَةٌ: صارَ جَيِّداً وهو ضد الردىء... جَوَدَ الشىءُ: حَسَنَهُ... جَادَ بالمال: بذله... الجَوْدُ (مص): المطر الغزير» (المنجد، ١٩٨٦: ١٠٩)، وورد بهذا المعنى فى لسان العرب.

### إستعمال «الجود» فى الديوان

«جاد المطر بمعنى صبَّ وانهمر، والجود بفتح الجيم غزارة المطر... تنتقل الدلالة من المجال المحسوس فى هيئة معينة- المطر- فى الأرض إلى المجال الذهني- النفع والخير- فقالوا: جاد الرجل بماله يجود جوداً فهو جواد وقوم جود وأجواد وجوداء بمعنى أسخياء. ومنه قولهم: هو يجود بنفسه معناه: يسوق بنفسه. والجود: خُلِقَ فى النفس تزيين صاحبها وتكسبه المجد والثناء الحسن» (زرزور، ٢٠٠١: ١٤٥).

ولفظة الجود ومشتقاتها من مثل: جواد وأجود، هى من الألفاظ الكثيرة الإِستخدام فى هذا الحقل الدلالي فى شعر حاتم وقد استخدمها بأسلوب جميل بالطباق وبمقابلة ألفاظ مثل "بخل" و"بخيل". فعلى سبيل المثال: قد عزز هذا الطباق فى البيت الثالث والسادس والسابع بشكل مباشر وفى البيت الخامس بإتيانه الجود بقبالة فعل "شح":

فمنهم جوادٌ قد تَلَفَّت حَوْلَهُ ومنهم لثيمٌ دائمٌ الطَّرْفِ، أقوَدُ

(رشاد، ١٩٨٦: ١٤)

|   |   |
|---|---|
| أرَجى فَوَاضِلَ ذى بَهْجَةٍ                     | مِنَ النَّاسِ، يَجْمَعُ حَزْماً و <u>جُوداً</u> نفسه: ١٦  |
| أرِينى <u>جِوَاداً</u> ماتَ هَزْلاً، لَعَلَّنِى | أرَى ما تَرِينِ، أو بَخِيلاً مُخَلِّداً نفسه: ١٧          |
| وأهَلَكْتَ، بِال <u>جُودِ</u> ، ما لَنَا        | وَنَفْسَكَ، حَتَّى ضَرَّ نَفْسَكَ <u>جُودُها</u> نفسه: ١٩ |
| فإِنى جَبانُ الكَلْبِ، بَيْتى مُوطَّأً          | <u>أجودُ</u> ، إِذا ما النَّفْسُ شَحَّ ضَميرُها نفسه: ٣١  |
| أشاورُ نَفْسَ <u>الجُودِ</u> ، حَتى تُطِيعَنِى  | وأَتْرَكَ نَفْسَ البُخْلِ، لا أَسْتَشيرُها نفسه: ٣١       |

يرى البَخِيلُ سَبِيلَ المَالِ واحدةً إِنَّ الجَوَادَ يَرَى، فِي مَالِهِ، سُبُلًا نَفْسَهُ: ٣٩  
ومما يلاحظ هنا استخدام لفظ الجود إلى جانب لفظ النفس، مما نشاهده في البيت  
الرابع والخامس والسادس.

## ٦. الخرق

### معنى «الخرق» في المعجم

«تَخَرَّقَ فِي الكَرَمِ: تَوَسَّعَ... وَالخَرِيقُ فِي المبالغة: الكَرِيمُ السَّخِيٌّ» (المنجد، ١٩٨٦: ١٧٥).

«والخِرْقُ من الفتيان: الظَّرِيفُ فِي سَمَاحَةٍ وَنَجْدَةٍ. وَتَخَرَّقَ فِي الكَرَمِ: اتَّسَعَ. وَالخِرْقُ،  
بِالكَسْرِ: الكَرِيمُ المَتَخَرِّقُ فِي الكَرَمِ...» (لسان العرب، خرق).

### إستعمال «الخرق» في الديوان

«الجذر-خ ر ق- فِي اللُّغَةِ يَدُلُّ عَلَى أَصْلَيْنِ: أَوَّلُهُمَا: الاتِّسَاعُ وَالانْفِرَاجُ وَثَانِيَهُمَا: القَطْعُ  
عَلَى سَبِيلِ الفَسَادِ. فَمِنَ الأَصْلِ الأَوَّلِ: تَسْمِيَةُ الفَلَاةِ الواسعةِ بِالخِرْقِ لِاتِّسَاعِهَا وَانْحِرَافِ  
الرِّيحِ فِيهَا وَالجَمْعُ- خُرُوقٌ- ... وَسَمِيَتِ الرِّيحُ الشَّدِيدَةُ- خَرِيقًا- لِهَبُوبِهَا عَلَى الصَّحْرَاءِ  
فَتَكُونُ سَرِيعَةً وَشَدِيدَةً لِانْعِدَامِ المَوَانِعِ الَّتِي تَصَدِّهَا... ثُمَّ انْتَقَلَتِ اللَّفْظَةُ مِنْ دَلَالَتِهَا  
الحسبية- السَّعَةِ فِي الأَرْضِ وَالسَّرْعَةِ فِي الرِّيحِ- إِلَى الدَّلَالَةِ الذَّهْنِيَّةِ المَجْرَدَةِ- الاتِّسَاعِ فِي  
العطاءِ وَالسَّرْعَةِ لَهُ- فَقَالُوا: الخِرْقُ بِفَتْحِ الخاءِ وَكسْرِ الرَّاءِ وَالخِرْقُ لِلرَّجْلِ الجَوَادِ... وَوَرَدَتْ  
مِنْهُ صِيغَةٌ- مَفْعَالٌ- لِلدَّلَالَةِ عَلَى المبالغةِ فِي السَّخَاءِ» (زرزور، ٢٠٠١: ١٤٨).

وقد استخدمت هذه الكلمة مرة واحدة في ديوان حاتم كله بتطبيق أنيق دقيق، إذ  
قلنا أن دلالة هذه الكلمة الذهنية الدالة على السخاء، يصحبها نوع من الحدة والسرعة، كما  
أن في هذا البيت، بشكل جميل وبتشبيهها بالسيف القاطع، عبّر الشاعر عن معناها  
الذهني بصراحة ملموسة جداً ويقصد ماضى في كرمه مثل مضى نصل السيف في  
القطع:

وخرِقِ كَنَصْلِ السِّيفِ، قَد رَامَ مَصْدَفِي تَعَسَّفَتْهُ بِالرَّمْحِ، وَالقَوْمُ شُهْدِي

(رشاد، ١٩٨٦: ١٦)

## ٧. الوهب

معنى «الْوَهْب» في المعجم

«وَهْبَ يَهَبُ وَهْباً وَهَباً وَهَباً وَهَبَةً الْمَالُ فَلَاناً وَفَلَاناً: أَعْطَاهُ إِيَّاهُ بِلَا عَوْضٍ» (المنجد، ١٩٨٦: ٩٢٠).

«...الهبّة: العطيّة الخالية عن الأعواض و الأغراض، فإذا كَثُرَتْ سُمِّيَ صاحبها وهاباً...» (لسان العرب، وهب).

## إستعمال «الوهب» في الديوان

«وَهْبَ يَهَبُ وَهْباً وَهَباً وَهَباً وَهَبَةً: أَعْطَى، وَتَوَاهَبَ النَّاسُ: وَهَبَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ، وَالِاسْتِيهَابُ: سَوْأَلُ الْهَبَةِ، وَأَنْهَبُ: قَبْلُ الْهَبَةِ. يَبْدُو أَنَّ الدَّلَالََةَ الْمَجْرَدَةَ ل- الْوَهْبِ- بِمَعْنَى الْعَطَاءِ، مَتَطَوَّرَتْ عَنِ الدَّلَالََةِ الْحَسِّيَّةِ. فَقَدْ جَاءَ فِي أَسَاسِ الْبَلَاغَةِ تَسْمِيَةُ السَّحَابَةِ تَقَعُ حَيْثُ وَقَعَتْ وَغَدِيرُ الْمَاءِ الصَّغِيرِ وَالنَّقْرَةُ فِي الْجَبَلِ الْمَوْهَبَةِ، فَفَرَّقُوا بَيْنَ هَذِهِ الْهَبَةِ وَبَيْنَ السَّائِرِ الْهَبَاتِ فَفَتَحُوا، وَطَغَتْ تَسْمِيَةُ الْعَطَايَا الْخَالِيَةِ مِنَ الْأَغْرَاضِ ب- الْمَوَاهِبِ- عَلَى الدَّلَالََةِ الْحَسِّيَّةِ لِكَثْرَةِ الْإِسْتِعْمَالِ... وَاسْتَعْمَلَتْ- الْمَوَاهِبِ- مَصَاحِبَةً لِلْفِظَةِ- أَعْطَى- وَإِتَّسَعَتْ الْعَرَبِيَّةُ فِي اسْتِعْمَالِ الْمَادَةِ فَجَاءَ مِنْهَا الْوَاهِبُ، الْوَهَّابُ، الْوَهَّوبُ، الْوَهَّابَةُ، الْكَثِيرُ الْمَوَاهِبِ لِلْمَبَالِغَةِ» (زرزور، ٢٠٠١: ١٩٥).

واستخدم الشاعر "وهب" مرة واحدة وعلى وزن فعّال للمبالغة وتأكيد المعنى، فهذه الكلمة إلى جنب "قطوع" و"ناقة" تدل على كرم حاتم وعطائه غير المحدود:

وَإِنِّي لَوْهَابٌ قُطُوعِي وَنَاقَتِي إِذَا مَا انْتَشَيْتُ، وَالْكُمَيْتِ الْمُصَدَّرَا

(رشاد، ١٩٨٦: ٢٢)

## ٨. النعم

معنى «النعم» في المعجم

«الإنعام، مصدر أنعم، ج إنعامات: ما ينعم به. الإنعام: ما ينعم به، العطيّة» (المنجد، ١٩٨٦: ٨٢٠-٨٢١).

### إستعمال «النعم» فى الديوان

«النَّعْمَةُ والنَّعْمَى: ما يَتَفَضَّلُ به الإنسان على غيره وهى اليد البيضاء الصالحة... وهذا المعنى مأخوذ من نَعِمَ يَنْعَمُ يَنْعَمُ وينعِمُ بمعنى الخفض والدَّعَةُ والمال... وجاء النعيم بمعنى النعمة...» (زرزور، ٢٠٠١: ١٨٨-١٨٩).

فيطلب الشاعر فى هذا البيت من الملك العفو عن ذوى قرياه ويعبر عن ذلك فى أسلوب مدحى يشير فيه إلى الصلة التى بينه وبين الملك، لكنه استخدم أثناء ذلك فعل أمر أنعم الدال على سخاء الممدوح وكرمه:

أَبُوهُ أَبِي، وَالْأُمَّهَاتُ أُمَّهَاتُنَا فَأُنْعِمُ، فَدَتَكَ النَّفْسُ، قَوْمِي وَمَعَشْرِي  
(رشاد، ١٩٨٦: ٢٨)

### ٩. الخير

#### معنى «الخير» فى المعجم

«الخاء والياء والراء أصله العطف والميل، ثمَّ يحمل عليه، فالخير: خلاف الشرِّ؛ لأنَّ كلَّ أحدٍ يميلُ إليه ويعطف على صاحبه. والخَيْرَةُ الخِيَارُ. والخَيْرُ: الكَرَمُ» (معجم مقاييس اللغة، خير).  
«والخيرُ، بالكسر: الكرمُ. والخَيْرُ: الشَّرْفُ» (عن ابن الأعرابي) «(لسان العرب، خير).

#### إستعمال «الخير» فى الديوان

«الخَيْرُ ضدَّ الشرِّ وهو اسم جامع لكلِّ شىء ممدوح وجمعه خُيُور، ورجل خير وخير: مُشَدَّدٌ ومُخَفَّفٌ والجمع أخيار وخيُور، وكأنهم أرادوا أن يفرِّقوا بين الخير بالمعنى المذكور وبين الخير بمعنى الكرم والشرف والمروءة فكسروا الخاء فى الأخيرة وقالوا: - فلان حسن الخَيْرِ - أى حسن الهيئة والمروءة وقد نقل ابن دريد عن أبى عبيدة أن لفظة الخير فارسى مُعَرَّبٌ. وردت اللفظة كثيراً فى الشعر الجاهلى مُصاحبة لألفاظ العطاء ودالَّة عليه...» (زرزور، ٢٠٠١: ١٥٠). فيعد الشاعر فى هذا البيت مناقبه فى مساعدة الآخرين لاسيما اليتامى مما يشير إلى عقته ونزاهته ويستخدم أثناء ذلك لفظ الخير الدال على جميع المحامد. كما يلاحظ فى هذا البيت أن لفظ الخير بكسر الخاء يدل على كرم الشاعر وشرفه وفتوته:

سَيَبْلُغُهَا خَيْرِي، وَيَرْجِعُ بَعْلُهَا  
إِلَيْهَا، وَلَمْ يَقْصِرْ عَلَيَّ سُبُورُهَا  
(رشاد، ١٩٨٦: ٣١)

#### ١٠. النيقة

##### معنى «النيقة» في المعجم

«المبالغة في التجويد ويقال: خرقاء ذات نيقة، يضرب للجاهل بالأمر وهو مع جهله يدعى المعرفة ويتأنق في الإرادة» (المعجم الوسيط، النيقة).

##### إستعمال «النيقة» في الديوان

يبدو أن هذه الكلمة تأتي بمصاحبة ذي، كما أتت في هذين البيتين من حاتم بهذا النمط أيضاً، فهي بجانب الفاظ أخرى مثل المجد والبذل تدل على كرم الشاعر الكثير، إذ تشير كما سبقت الإشارة إلى الإغداق والعطاء:

وشكلى شكل لا يقوم لمثله  
من الناس، إلّا كل ذي نيقة مثلى  
ولى نيقة في المجد والبذل لم تكن  
تأنقها، فيما مضى، أحد قبلى  
(رشاد، ١٩٨٦: ٤٠)

#### ١١. البذل

##### معنى «البذل» في المعجم

«البذل: ضد المنع. بذله يبذله و يبذله بذلاً: إعطاءه و جاد به...» (لسان العرب، بذل).  
«الباء والذال واللام كلمة واحدة، وهو ترك صيانة الشيء، يقال بذلت الشيء بذلاً، فأنا باذل وهو مبذول» (معجم مقاييس اللغة، بذل).

##### إستعمال «البذل» في الديوان

«يدلّ البذل في العربية على الامتهان والكذب في العمل ومنه قيل لتارك التزيين مُبْتَذِلٌ... وسُمّي الذي يمتهن نفسه ولا يصونها مبتذلاً... ثم تطوّرت دلالة اللفظة لتدل على العطاء يقال: بذله يبذله بذلاً: أعطاه وكل من طابت نفسه بإعطاء شيء فهو باذل له ورجل

بذال وبذول إذا كان كثير البذل للمال لأنه يمتهن المال فلا يصونه»(زرزور، ٢٠٠١: ١٤٢).  
واستخدم الشاعر لفظ البذل في موضعين، ففي الموضع الأول يستخدم هذا اللفظ بجانب  
لفظ "المجد" ليبدل بوضوح على كرمه وفي البيت الثاني يستخدمه الشاعر بمصاحبة  
"المال" حيث مصاحبتهم كثيرة الإستعمال. فضلاً عن ذلك هناك طباق جميل في  
البيت الثاني حيث لفظتي البذل والصولة، فالشاعر بينما يظهر عدم اعتناؤه بالدنيا ومالها،  
يوحي للمخاطب أنه فتى ساحة الوغى إذا حان حينها:

ولى نيفةً فى المجدِ والبذلِ لم تكن      تأنقها، فيما مضى، أحدٌ قبلى  
(رشاد، ١٩٨٦: ٤٠)

ولى، معِ بذلِ المالِ والبأسِ، صولةً      إذا الحربُ أبدت عن نواجذها العُصلِ  
(نفسه: ٤٠)

### المصطلحات والتركيبات الدالة على الكرم

وحاتم اضافةً إلى المواضع التى يشير أثنائها إلى الكرم مباشرةً، فى كثير من المواضع  
الأخرى يبين ذلك بالكناية والتراكيب حيث التعبيرات فى ذروة الإناقة تعنى هذه الميزة فى  
الشاعر، وفى التالى تم تحديد كل من تراكيب هذه الأبيات وكنياتها:

لَمَّا رَأَيْتُ النَّاسَ هَرَّتْ كِلَابُهُمْ      ضَرَبْتُ بِسَيْفِي سَاقَ أَفْعَى فَخَرَّتْ  
(رشاد، ١٩٨٦: ١١)

الكنيات و التركيبات: ١- هَرَّتْ كِلَابُهُمْ ٢- ضَرَبْتُ بِسَيْفِي سَاقَ أَفْعَى  
نَعَمًا مَحَلُّ الضَّيْفِ، لَوْ تَعَلَّمِينَهُ      بَلِيلٍ، إِذَا مَا اسْتَشْرَفْتَهُ النَّوَابِحُ  
تَقَصَّصَى إِلَى الْحَيِّ، إِذَا دَلَالَةً      عَلَى، وَإِذَا قَادَهُ لِي نَاصِحٌ  
(نفسه: ١٢)

الكنيات و التركيبات: ١- نَعَمًا مَحَلُّ الضَّيْفِ ٢- تَقَصَّصَى إِلَى الْحَيِّ  
إِذَا كَانَ بَعْضُ الْمَالِ رَبًّا لِأَهْلِهِ      فَإِنَّنِي، بِحَمْدِ اللَّهِ، مَالِي مُعَبَّدٌ  
يَفِكُّ بِهِ الْعَانِي، وَيُوكَلُّ طَيِّبًا      وَيُعْطَى، إِذَا مَنَّ الْبَخِيلُ الْمُطَرَّدُ  
إِذَا مَا الْبَخِيلُ الْخَبَّ أَخْمَدَ نَارَهُ      أَقُولُ لِمَنْ يَصَلِي بِنَارِي أَوْقِدُوا  
(نفسه: ١٤)

الكنيات و التركيبات: ١- مالى مُعَبَّدُ ٢-يفكُّ به العانى ٣-يوكلُ طَيِّباً ٤-أقولُ لِمَنْ  
يصلى بنارى أوقدوا  
وداعٍ دعانى دعوة، فأجبتُهُ وهَلْ يدعُ الداعينَ إلَّا المُبلِّدُ  
(نفسه: ١٤)

الكنيات و التركيبات: ١-فأجبتُهُ  
تقولُ: ألا أمسِك عليك، فإننى أرى المالَ، عند المُمسكينَ، مُعَبِّداً  
(نفسه: ١٧)

الكنيات و التركيبات: ١-أرى المالَ، عند المُمسكينَ، مُعَبِّداً  
ذرىنى يَكُن مالى لِعِرضِي جُنَّةً يقى المالُ عِرضِي، قبل أن يَتَبَدَّدَ  
(نفسه: ١٧)

الكنيات و التركيبات: ١-مالى لِعِرضِي جُنَّةً  
ألم تعلمى أنى، إذا الضيفُ نابنى وعزَّ القُرى، أقرى السديف المسرهد  
(نفسه: ١٧)

الكنيات و التركيبات: ١-أقرى السديف المسرهد  
قُدُورى، بصَحراءَ، مَنْصُوبَةً وما ينبحُ الكَلْبُ أضيافيه  
(نفسه: ٣٨)

الكنيات و التركيبات: ١-قُدُورى، بصَحراءَ، مَنْصُوبَةً ٢-ما ينبحُ الكَلْبُ أضيافيه

### نتيجة البحث

ومن خلال دراسة الحقل الدلالي للألفاظ الدالة على السخاء والكرم والتفحص فى هذه  
الحياسة من شعر حاتم الطائي ورصدها نخلص إلى النتائج التالية: استخدام ما يقارب أحد  
عشر لفظاً تجول فى هذا الحقل الدلالي من مثل الكرم والندى والعطاء والجود والفضل  
والخرق والوهب والنعم والخير والنيقة والبذل، وما لا يحصى من الكنيات والعبارات التى  
ترافقها فى شعره، تبين مدى ساحة كرمه الذى بات يضرب به المثل حيث صار يقال:

"أكرم من حاتم". إن بعض الألفاظ المستخدمة في شعر حاتم تبدو ذات دلالة حسية في بادئ الأمر، لكنها بالمرور فقدت دلالتها الأولى حيث أصبحت تعبّر عن دلالة ذهنية نراها في الفاظ مثل الوهب والخرق والجود والفضل والعطاء والندى والكرم.



## المصادر والمراجع

- ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم. لا تا، لسان العرب، بيروت: لا نا.
- أبو الحسين أحمد بن فارس. ١٩٧٠م، معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام هارون، ط ١، مصر: مطبعة مصطفى البابي الحلبي.
- أفرايم البستاني، فؤاد. ١٩٩٨م، مجاني الحديث، ط ١، قم: العلم.
- حاتم الطائي. ١٩٨٦م، ديوان، أحمد رشاد، ط ١، بيروت: دار الكتب العلمية.
- الخويسكي، زين كامل. ١٩٨٩م. المجالات الدلالية في القرآن الكريم، إسكندرية: دار المعرفة الجامعية.
- زرزور، نوال كريم. ٢٠٠١م، معجم ألفاظ القيم الاخلاقية وتطورها الدلالي، بيروت: مكتبة لبنان للنشرون.
- الزخشري. ١٩٦٥م، أساس البلاغة، بيروت: دار صادر.
- زوين، علي. ١٩٨٦م، منهج البحث اللغوي بين التراث وعلم اللغة الحديث، ط ١، بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.
- مجموعة من المؤلفين. ١٩٨٦م، المنجد في اللغة والأعلام، ط ٢٠، بيروت: دار المشرق.
- محمد عياد، شكري. ١٩٩٢م، مدخل إلى علم الأسلوب، ط ٢، القاهرة: مكتبة ملارك العامة.
- مختار عمر، أحمد. ١٩٨٢م، علم الدلالة، ط ١، الكويت: مكتبة دار العربية للنشر والتوزيع.
- المسدي، عبد السلام. ١٩٧٩م، الأسلوبية والأسلوب، ط ٣، بيروت: الدار العربية للكتاب.

## Sources and references

- Ibn Manzoor, Abu al-Fazl Jamal al-Din Muhammad ibn Makram. La ta, Arabic language, Beirut: La na.
- Abu Al-Hossein Ahmad Bin Fars, 1970, Dictionary of Comparative Language, research: Abdul Salam Haroon, 1st V, Egypt: Mustafa Al-Babi Al-Halabi Press. Afram Al-Bustani, fuad. 1998 AD, Majani Al-Hadisat, V 1, Qom: Science.
- Hatam Al-Taei, 1986 AD, Diwan, Ahmad Rashad, V1, Beirut: Dar Al-Kitab Al-El-miya.
- Al-Khuwiski, Zayn Kamel. 1989, Proofs in the Holy Qur'an, Eskandariye: Dar al-Ma'rifah al-Jami'i.
- Zarzour, Nawal Karim. 2001, Majam Alfaz Al-Ghim Al-Akhlaghiyat Va Taturaha Al-Dalali, V1, Beirut: Lebanese School for publishers.
- Al-Zemakhshari, 1965, the basis of rhetoric, Beirut: Dar Sader.
- Zovin, Ali 1986, Monhaj Al-Bahs Al-Loghavi Bein Al-Taras Va Elm Al-Loghat Al-Hadis, Baghdad: Dar al-Shu'un al-Thaqafiyya al-Ama.
- Collection of authors. 1986, Al-Munjed in Language, Vol. 20, Beirut: Dar Al-Mashreq.
- Mohammad Ayad, Shukri 1992, Madkhal Fi Elm Al-Oslub, Vol. 2, Cairo: Maktaba Malarak Al-Ama.
- Mukhtar Omar, Ahmad 1982, Alam al-Dalala, vol. 1, Kuwait: Dar al-Arabiya School for publishing and distribution.
- Al-Masdi, Abdul Salam 1979 AD, Al-Oslubiya Valoslub, V1, Beirut: Al-Dar Al-Arabiya Leiketab.

Studies in Contemporary Literature, Thirteenth Year, Summer 2021, Issue Fifty: pp. 97-115

**Semantics of words indicating mercy and forgiveness in Hatam Taei's poetry;  
Semantic research**

Date of Received: June 24, 2020

Date of acceptance: October 8, 2020

**Mehran Najafi Hajivar**

Faculty member, Department of Persian Language and Literature, Faculty of Literature and Humanities, Shahrekord University (Assistant Professor).  
najafimehran@sku.ac.ir

**Abstract**

This research is a semantic study in Hatem Taei's poetry. After a brief look at the science of semantics and semantic domains and a brief look at Hatam's life, we studied every word in the semantic realm of forgiveness that either indicates the generosity of the poet or exists to gain the praise of God and people in his poetry. In examining all the words and combinations in this research, it is tried to deal with Hatam's poetry analytically, because the analysis can reveal to us the most accurate details of the issues, clarify the relationship between these words for us. This study intends to analyze the obvious or hidden relationships between these words by examining the semantics of Hatam's poetry. By extracting the words of this semantic domain, such as al-Bazal, al-Jud, Al-Khargh, Al-Ata, Al-Fazl, Al-Karam, Al-Nadi, Al-Naam, Al-Vahab, etc., and studying their semantic relations with other words, we performed a semantic analysis of Hatam Taei's poetry.

**Keywords:** semantics, forgiveness, Hatam Taei, semantic domains.

## معناشناسی واژگان دال بر کرم و بخشش در شعر حاتم طائی؛ پژوهش معناشناسانه

مهران نجفی حاجیور\*

تاریخ دریافت: ٩٩/٤/٣

تاریخ پذیرش: ٩٩/٧/١٦

### چکیده

این پژوهش مطالعه معناشناسانه‌ای در شعر حاتم طائی است. پس از نگاهی گذرا به علم معناشناسی و حوزه‌های معنایی و نگاهی گذرا به زندگی حاتم، هر کلمه‌ای را که در حوزه معنایی بخشش باشد که یا نشان دهنده سخاوت شاعر است و یا برای کسب ستایش خدا و مردم در شعر او وجود دارد، مطالعه کردیم. در بررسی همه واژه‌ها و ترکیب‌های موجود در این تحقیق، سعی شده با شعر حاتم به صورت تحلیلی برخورد شود زیرا تجزیه و تحلیل می‌تواند دقیق‌ترین جزئیات مسائل را برای ما فاش کند، رابطه بین این کلمات را برای ما روشن کند. این پژوهش بر آن است با بررسی معناشناسانه شعر حاتم روابط آشکارا یا پنهانی را که در میان این واژه‌ها است تحلیل و بررسی کند. با استخراج کلمات این حوزه معنایی از جمله البذل و الجود و الخرق و العطاء و الفضل و الکرّم و الندی و النعم و الوهب و...، و مطالعه و بررسی روابط معنایی آن‌ها با کلمات دیگر، ما تجزیه و تحلیل معنایی شعر حاتم طائی را انجام دادیم.

**کلیدواژگان:** معناشناسی، بخشش، حاتم طائی، حوزه‌های معنایی.

\* عضو هیأت علمی، گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شهرکرد (استادیار).